

Zeitpräpositionen - Thailändisch

คำบุพบท (Deutsch)	ใช้เมื่อใด?	กรรมวิธี (Kasus)	ตัวอย่าง	นึกให้จำง่ายเป็นภาษาไทย
am (an + dem)	วันที่เจาะจง / วันในสัปดาห์ / ช่วงเวลาในวัน	Dativ	am Samstag, am 13. Februar	“am = มะนัด / มอร์นิ่ง” — คำว่า <i>am</i> ลงท้าย -m เหมือน <i>_M_ontag</i> / <i>_M_orgen</i> ⇒ ใช้กับวันหรือช่วงเวลา
um	เวลาเป๊ะบน นาฬิกา	(ไม่ต้องมีคำนำหน้า) + Akk. ตัวเลข	schließen sie um 18 Uhr	“um = u โมง” (u-clock) → <i>um</i> = “ตอน” + ชั่วโมง
im (in + dem)	เดือน / ฤดูกาล / ช่วงเวลายาว	Dativ	im Oktober, im Herbst	<i>i-m</i> ⇒ in (M)onth/Season; จำว่า “in month” = เดือน-ฤดู
von ... bis ...	จุดเริ่ม-จุดจบของช่วงเวลา	<i>von</i> ใช้ Dativ, <i>bis</i> ไม่ต้องมีคำนำหน้า	von Montag bis Freitag / von 8 bis 20 Uhr	ตรงกับไทย “จาก ... ถึง ...”; จินตนาการสองเสาเริ่ม-จบ
vom ... bis ...	เหมือนด้านบน แต่ <i>von + dem</i> → ย่อเป็น vom	Dativ / —	vom 1. Dezember bis 31. März	ทั้ง <i>a-m</i> / <i>i-m</i> / <i>vo-m</i> จบด้วย -m → จำเป็นแพ็กเดียว
bis (+ เวลา)	บอกแค่ “สิ้นสุดเมื่อ...” (จุดเริ่มรู้แล้ว)	—	geöffnet ... 8 Uhr bis 20 Uhr	คิดเป็น “ถึง 20 โมง”; คำหัก <i>Bis bald!</i> = “แล้วเจอกัน ถึงไวๆ”
für	ระยะเวลา รวมก่อน (แพ็กเกจ)	Akkusativ	für drei Nächte	ไทย “เป็นเวลา/นาน สามคืน” → นึกถึงการซื้อแพ็กเวลาสำเร็จรูป

เคล็ดลับจำเร็ว 5 ข้อ

1. สามพี่น้อง am - um - im

ท่องพร้อมตัวอย่าง *am Montag, um acht, im März* – ลงท้าย -m เหมือนกัน เสียงต่างกัน a-u-i

2. von ... bis ... = สะพาน

จินตนาการสะพาน “จาก” ฝั่ง von → “ถึง” ฝั่ง bis

3. für = บัตรפקเก็ต

für drei Tage = ซื้อตั๋วเหมาระยะ 3 วัน จะเริ่มเมื่อไรก็ได้ แต่ความยาวคงที่

4. รุ่ยอ้อมมี -m

- *an dem* → **am** (วัน/วันที่)
- *in dem* → **im** (เดือน/ฤดู)
- *von dem* → **vom** (ถ้ามี dem)

เห็น -m ให้นึก “ผู้จัดการเวลา” (Manager) : จัดกลุ่มได้เลย

5. จำคาสุสคร่าว ๆ

- **für** → Akkusativ เสมอ (*für einen Tag, für zwei Wochen*)
- **von / an / in** → Dativ (*am Montag, im April, vom Hotel*)
- **um / bis** → ไม่ต้องคำนานหน้า ไม่ต้องกังวลคาสุส

ประโยคช่วยจำแบบผสมเยอรมัน-ไทย

Am Montag ตื่น **um** sieben Uhr; **im** Oktober อากาศเย็น.

Von acht bis zehn ทำงาน, แล้วใช้เวลา **für** ส่วนที่เหลือของวันไปกับการฝัน.

อ่านออกเสียง ใส่ตัวเลข/วันของตัวเองบ่อย ๆ โครงสร้างจะติดหัวเองเร็วมาก!